

WELKOM IN VALÈNCIA

Ongetwijfeld heb je heel wat informatie over València, haar universiteiten, en haar autonome gemeenschap ontvangen: geschiedenis, kunst, cultuur, urbanisatie, gastronomie, sociaal leven... Misschien heb je ook al iets gelezen over de Valenciaanse taalsituatie: dat het in feite een maatschappij is waar twee talen samenleven.

De Valenciaanse Gemeenschap, ook wel de "Valenciaanse Regio" genoemd, heeft inderdaad als eigen taal het Valenciaans, een benaming die afgewisseld wordt met die van *Catalaans*, vooral in de academische en internationale milieus. Ook in andere gebieden van respectiefflijk de Spaanse en de Franse staat wordt deze taal gesproken, alsook in Andorra, waar het trouwens de enige officiële taal is, en in Alguer, een Italiaanse stad op het eiland Sardinië. Je zult dus dezelfde taal horen spreken in València, Barcelona, Palma de Mallorca of Eivissa. Het Catalaans bestrijkt op dit ogenblik een gebied van ongeveer 59.000 vierkante kilometer, met een inwonertal van zowat 11 miljoen, waarvan 7 miljoen de eigen taal spreken. Om je een idee te geven: als we vergelijken met andere talen uit de Europese omgeving, wordt het Catalaans door haast zoveel mensen gesproken als het Zweeds, het Portugees of het Grieks, en heeft het een groter aantal sprekers dan andere Officiële talen van de Europese Unie.

Het gaat hier om een Romaanse taal – dit betekend: een taal afgeleid van het Latijn, zoals ook met het Frans, het Castiliaans, het Italiaans of het Portugees het geval is – die zich ontwikkeld heeft in het noorden van Catalonië tijdens de late middeleeuwen, en die zich over de Valenciaanse gebieden heeft verspreid tijdens de verovering en de herbevolking vanaf de dertiende eeuw. Sindsdien is het Catalaans, met hoogten en laagten als gevolg van haast 300 jaar verbodsmaatregelen, de taal van de cultuur, de administratie en van het dagelijkse leven in deze gebieden; een voorbeeld daarvan is de lijst die de namen van klassieke of hedendaagse prestigieuze auteurs bevat die in deze taal hebben geschreven, zoals daar zijn: Ramon Llull – wiens Latijnse werk in Turnhout wordt uitgegeven! -, Ausiàs March of Mercè Rodoreda. Op dit ogenblik zijn de officiële talen van de Valenciaanse Regio het Castiliaans en het Valenciaans. In 1982 werd het Autonomiestatuut goedgekeurd, dat de institutionele basis is van het zelfbestuur van het Valenciaanse volk. En om het herstel, de bescherming en het normale en officiële gebruik van de taal te waarborgen, werd de Wet van 4/1983 over het gebruik en het onderwijs van het Valenciaans goedgekeurd. De Valenciaanse Academie voor de Taal is de normerende instelling van de eigen taal van de Valencianen.

Heden ten dage zijn zowel het Valenciaans als het Castiliaans, met ongelijke frequentie weliswaar, aanwezig in alle lagen van het dagelijkse leven, van de politieke en academische milieus tot in de handelszaken, met inbegrip de media en het onderwijs. Beide talen zijn het normale uitdrukkingsmiddel van de vertegenwoordigende en de bestuursorganen van de universiteit, alsook van het onderricht en de academische, administratieve en culturele activiteiten.

DE TAAL LEREN

De Universiteit van València neemt als verspreidingsmiddel van de cultuur in zijn onmiddellijke omgeving actief deel aan de ontwikkeling van het Catalaans in alle sociolinguïstische functies eigen aan een moderne cultuurtaal. Daarom biedt zij je de mogelijkheid aan gebruik te maken van de gebouwen en de middelen die de Dienst voor Taalpolitiek te beschikking stelt waardoor je, naast andere activiteiten, kennis van het Valenciaans kunt opdoen.

De kennis van het Valenciaans zal je toelaten toegang te krijgen tot onze maatschappij en je erin te integreren. Kom op! De Dienst voor Taalpolitiek biedt de studenten afkomstig van buiten de Valenciaanse Regio aangepaste cursussen aan.

ONDERRICHTSMOGELIJKHEDEN

Basiscatalaans voor buitenlandse studenten

De algemene doelstellingen van deze lessen spitsen zich toe op de ontwikkeling van de vaardigheden van begrijpen en mondelinge weergave, met de bedoeling dat bij het einde van de cursus de leerling de basisbehoeften van het dagelijkse leven in het Valenciaans kan voorzien.

Als aanvulling van de cursus zijn er twee culturele uitstappen voorzien om met het historisch centrum van de stad València kennis te maken.

De cursussen worden aangevuld met specifieke conversatiegroepen voor uitwisselingsstudenten. Een conversatiegroep bestaat uit het bijeenbrengen van een beperkte groep leerlingen die elkaar ontmoeten om gesprekken te voeren. Het doel ervan is de uitspraak en de vlotheid te verbeteren, de grammaticale structuren te beheersen en de woordenschat te verruimen.

Alle cursussen zijn gratis.

Voor meer informatie: <http://www.valencia.edu/spl/intercanvi> of telefoneer naar 96 393 71 60.

Om het onderricht van de studenten aan te vullen beschikt de Dienst voor Taalpolitiek daarenboven over centra voor zelfstudie op elke universitaire campus, die een soort van bibliotheken zijn gespecialiseerd in de Catalaanse taal waar, behalve advies en oplossingen voor problemen onder hoede van een taalexpert, ook woordenboeken, encyclopedies, handboeken, literatuur, audiovisueel materiaal, dagbladen en alles wat betrekking heeft met het taalonderricht ter beschikking zijn. Met de centra voor zelfstudie worden je een reeks middelen ter beschikking gesteld die je toelaten te studeren volgen je

eigen behoeften, met volledige vrijheid om te beslissen over onderwerpen, werkrooster, studiefrequentie en –ritme. Dit zijn de adressen:

Centrum voor Taalzelfstudie
(Centre d'Autoaprenentatge de Llengua)
Campus de Blasco Ibáñez
Carrer de Menéndez Pelayo, 3, baix
Telefoon: 96 393 76 08
46010 València

Centrum voor Taalzelfstudie
(Centre d'Autoaprenentatge de Llengua)
Campus dels Tarongers
Aulari Nord. Planta baixa (Benedenverdieping)
Telefoon: 96 382 89 18

Centrum voor Taalzelfstudie
(Centre d'Autoaprenentatge de Llengua)
Campus de Burjassot
Biblioteca de Ciències. Planta baixa.
(Wetenschappelijke bibliotheek. Benedeverdieping)

Centrum voor Taalzelfstudie
(Centre d'Autoaprenentatge de Llengua)
Escola de Magisteri Ausiàs March
(Kweekschool voor Onderwijzers Ausiàs March)
Alcalde Reig, 8
Telefoon: 96 398 30 48